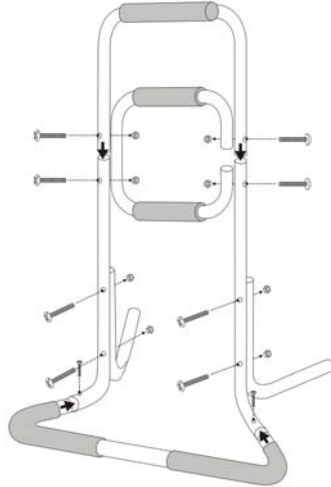
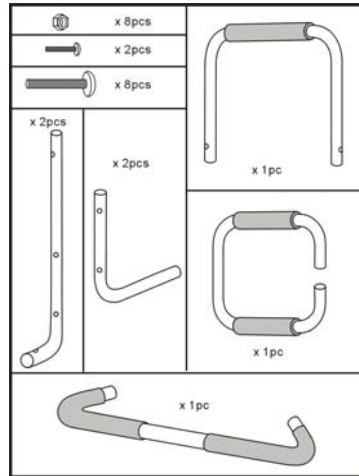




Imported by - Importé par:  
GD import (Genius Ideas & Wellys)  
190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France  
www.gdimport.com  
www.genius-ideas.com  
www.wellys-care.com



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.  
Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



the sitting or kneeling position. With its 3 soft comfortable grips and its solid stand it can be used anywhere in the house. For indoor use only.

Dimensions: 51.5x40x82cm.

**Materials:** Iron steel metal, PU foam.

**Mounting:** Mount as shown on the picture above.

**WARNING:**

- After mounting check that all parts are well fixed.
- Check that the device is not damaged, if yes do not use it. Risk of fall!
- Place it on a flat, solid and non-slippery surface. Always test before use.
- Can only be used by one person at the time.
- Store in an appropriate environment where it is safe from damages. Avoid humidity, water, corrosive products, etc...

**DE - Aufsteh-/Hinsetzhilfe, Art. 014026**

**DIE MAXIMALE BELASTBARKEIT VON 120 KG DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. DAS PRODUKT DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN.**

Diese Aufsteh- und Hinsetzhilfe aus Metall ermöglicht ein nahezu müheloses Aufstehen aus einer sitzenden oder hockenden Position. Die drei Haltevorrichtungen sind weich gepolstert und mit einer Anti-Rutsch-Beschichtung versehen. Ideal für die Benutzung im gesamten Haushalt.

Nur für den Innengebrauch.

Artikelmaße: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Material:** Eisen (Gestell), PU (Polsterung).

**Montage:** Wie oben bebildert.

**ACHTUNG:**

- Vergewissern Sie sich nach dem Aufbau, dass alle Teile fest montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine Beschädigungen aufweist. Falls doch, benutzen Sie es nicht. Sturzgefahr!
- Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen, soliden und nicht rutschigen Fläche auf. Führen Sie vor der Benutzung einen Test durch.
- Nur eine Person zur Zeit darf das Produkt benutzen.
- Lagern Sie das Produkt an einem geeigneten Ort, der vor Feuchtigkeit, Wasser, Korrosion etc. geschützt ist.

**NL- Opsta Hulp 014026**

**DE VEERKRACHT VAN MAXIMALE 120 KG NIET MEER DAN. DIT PRODUCT BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**

Deze stand-up en Hinsetzhilfe metaal maakt een bijna moeiteloos opstaan vanuit een zittende of gehurkte houding. De drie die apparaten zijn zacht gevoerd en voorzien van een anti-slip coating. Ideaal voor gebruik door het hele huis.

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Afmetingen: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiaal:** ijzer (frame), PU (demping).

**Montage:** hierboven afgebeeld.

**LET OP:**

- Controleer na de montage of alle onderdelen stevig zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat het product niet beschadigd is. Als je dat doet, niet gebruiken. Gevaar voor instorting!

**FR - Assistant Releveur - 014026 - version 2016-11-16**

**NE PAS DÉPASSER LA CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION DE 120 KG. NE PAS LAISSER CE PRODUIT À LA PORTÉE DES ENFANTS.**

Cet assistant en métal vous aide à vous relever d'une position assise ou accroupi. Il dispose de 3 poignées confortables avec revêtement antiglisse. Parfait pour une utilisation dans toute la maison. En intérieur uniquement.

Dimensions : 51.5 x 40 x 82 cm.

**Matières :** structure en fer, mousse des poignées en PU.

**Montage :** montez comme sur l'image.

**ATTENTION:**

- Après le montage, assurez-vous que toutes les parties soient bien fixées.
- Vérifiez qu'il n'est pas endommagé, si c'est le cas ne l'utilisez pas. Risque de chute!
- À poser sur surface plane, solide et non glissante. Effectuer des tests avant utilisation.
- Une seule personne à la fois doit l'utiliser.
- Stocker le dans un environnement approprié où il ne peut pas être détérioré à l'abri de l'humidité, l'eau, produits corrosifs, etc...

**GB- Stand up assistant- 014026**

**DO NOT EXCEED THE MAXIMUM USAGE LOAD OF 120 KG. DO NOT LEAVE THIS PRODUCT TO CHILDREN.**

This stand up assistant is ideal for adding that extra bit of support to stand up. It can help from either

- Plaats het product op een vlakke, stevige en niet-gladde ondergrond. Run voor gebruik door een test.
- Slechts één persoon tegelijk kan het product te gebruiken.
- Bewaar het product in een geschikte locatie die beschermd is tegen vocht, water, corrosie, etc...

#### ES- Asistente elevador - 014026

**NO SOBRE PASAR LA CARGA MÁXIMA DE USO DE 120 KG.  
NO DEJAR ESTE PRODUCTO AL ALCANCE DE NIÑOS.**

Este asistente de metal lo ayudara a levantarse de una posición sentada o agachada. Dispone de 3 puños confortables con un revestimiento anti desliz. Perfecto para un uso en toda la casa. En interior únicamente.  
Dimensiones : 51.5 x 40 x 82 cm.

**Materiales :** estructura de hierro, espumas de puños en PU.  
**Montaje :** montar como sobre la imagen.

#### CUIDADO:

- Luego del montaje, asegúrese de que todas las partes estén bien fijadas.
- Verifique que no este dañado, si es el caso no lo utilice. Riesgo de caída!
- A poner sobre una superficie llana, solida y no resbaladiza. Haga un test antes de usar.
- Debe ser utilizado por una sola persona a la vez.
- Almacenar en un lugar apropiado donde no puede ser deteriorado ya sea por la humedad, el agua o cualquier producto corrosivo, etc....

#### IT- Assistente ascensore - 014026

**NON ACCADRAIL CARICO MASSIMO SUL UTILIZZO DI 120 KG.  
NON LASCIARE QUESTO PRODOTTO PER PORTATA DEI BAMBINI.**

Questo assistente di metallo per aiutarlo a rialzarsi da una posizione seduta o accovacciata. Dispone di 3 confortevoli polsini con rivestimento antiscivolo. Perfetto per l'uso in tutta la casa. Solo in ambienti chiusi.  
Dimensioni: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiali:** struttura in ferro, PU schiume pugnì.  
**Montaggio:** montato come sull'immagine.

#### ATTENZIONE:

- Dopo il montaggio, assicurarsi che tutte le parti siano ben fissati.
- Assicurarsi che non danneggiato, se il caso non viene utilizzato. Pericolo di caduta!
- Per mettere su una superficie piana, solida e non scivolosa. Fare un test prima dell'uso.
- Deve essere utilizzato da una persona alla volta.
- Conservare in un punto appropriato non può essere danneggiato o da umidità, acqua o qualsiasi prodotto corrosivo, ecc ...

#### PT- Assistente de elevador - 014026

**NÃO PASSAR A CARGA MAXIMA DE UTILIZAÇÃO DOS 120 KG.  
NÃO DEIXE ESTE PRODUTO PARA ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

Este assistente de metal para ajudá-lo a se levantar de uma posição sentada ou de cócoras. Tem 3 punhos confortáveis com revestimento antiderrapante. Perfeito para uso em toda a casa. Apenas dentro de casa.

**Dimensões:** 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiais:** estrutura de ferro, PU espumas punhos.  
**Montagem:** montada como na imagem.

#### CUIDADO:

- Depois da montagem, certifique-se todas as peças estão bem apertados.
- Certifique-se de que não está danificado, se o caso não é utilizado. Risco de cair!
- Para colocar em uma superfície plana, sólida e não escorregadia. Faça um teste antes de usar.
- Ele deve ser usado por uma pessoa de cada vez.
- Armazenar em local adequado onde não possa ser danificado ou por umidade, água ou qualquer produto corrosivo, etc. ...

#### PL- Pomoc ułatwiająca wstawanie - 014026

**ODPORNOŚCI MAXIMLAE 120 KG NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ.  
TEN PRODUKT PRZECHOWYWAĆ W DALA OD DZIECI.**

Ta pomoc ułatwiająca wstawanie metalu pozwala niemal bez wysiłku wstawania z pozycji siedzącej lub w kucki. Trzy urządzenia gospodarstwa są miękko wyściełane i wyposażone w powłokę antypoślizgową. Idealny do stosowania w całym domu. Tylko do użytku wewnętrznego.  
Wymiary: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiał:** żelazo (klatka), PU (amortyzacja).  
**Montaż:** zilustrowane powyżej.

#### UWAGA:

- Upewnij się, że po zmontowaniu, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że dany produkt nie jest uszkodzony. Jeśli to zrobisz, nie używaj go. Niebezpieczeństwo upadku!
- Umieścić urządzenie na płaskiej, solidnej i antypoślizgową powierzchnią. Uruchom przed użyciem przez test.
- Tylko jedna osoba w tym czasie może korzystać z produktu.
- Produkt przechowywać w odpowiednim miejscu, które jest chronione przed wilgocią, wodą, korozję, itp...

#### CZ- Nápověda k usnadnění vstávání - 014026

**ODOLNOST MAXIMLAE 120 KG NEPŘEKROČTE.  
TENTO VÝROBEK UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.**

Tento nápověda k usnadnění vstávání kov umožňuje téměř bez námahy vstávání ze sedu nebo dřepu. Tři držící zařízení jsou měkce polstrované a za předpokladu, s protiskluzovou vrstvou. Ideální pro použití v celé domácnosti. Pouze pro vnitřní použití.  
Rozměry: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiál:** železo (frame), PU (odpružení).  
**Sestava:** uvedeno výše.

#### POZOR:

- Ujistěte se, že po sestavení že všechny díly jsou pevně namontovány.
- Ujistěte se, že výrobek není poškozen. Pokud ano, nepoužívejte ho. Nebezpečí pádu!
- Umístěte výrobek na rovnou, pevnou a non-kluzkém povrchu. Spustit před použitím zkoušku.
- Pouze jedna osoba v době, kdy se může použít takový produkt.

- Výrobek skladujte na vhodném místě, které je chráněné před vlhkostí, vodou, koroze, atd...

#### SK- Uľahčiť vstávanie - 014026

**ODOLNOSŤ MAXIMLAE 120 KG NEPREKROČÍ.  
TENTO VÝROBOK UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

Tento uľahčiť vstávanie kov umožňuje takmer bez námahy vstávaní zo sedu alebo drepu. Tri držiace zariadenia sú mätko polstrované a za predpokladu, s protišmykovou vrstvou. Ideálne pre použitie v celej domácnosti.

Len pre vnútorné použitie.

Rozmery: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiál:** železo (frame), PU (odpruženie).

**Zostava:** uvedené vyššie.

#### POZOR:

- Uistite sa, že po zostavení že všetky diely sú pevne namontované.
- Uistite sa, že výrobok nie je poškodený. Ak áno, nepoužívajte ho. Nebezpečenstvo pádu!
- Umiestnite výrobok na rovnú, pevnú a non-klzkom povrchu. Spustiť pred použitím skúšku.
- Iba jedna osoba v čase, keď sa môže použiť taký produkt.
- Výrobok skladujte na vhodnom mieste, ktoré je chránené pred vlhkosťou, vodou, korózia, atd...

#### РУС- Помощь вставить - 014026

**УПРУГОСТЬ МАХИМЛАЕ 120 КГ НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ.  
ЭТОТ ПРОДУКТ ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.**

Это помощь вставить металла позволяет практически без усилий стоя из положения сидя или вприсядку. Три холдинг устройства мягко подложка и снабжена покрытием, препятствующим скольжению. Идеально подходит для использования по всему дому.

Только для использования внутри помещений.

Размеры: 51,5 x 40 x 82 см.

**Материал:** железо (рама), PU (демпфирование).

**Монтаж:** показано выше.

#### ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь, что после сборки, что все детали надежно установлено.
- Убедитесь, что продукт не был поврежден. Если вы делаете, не используйте его. Опасность падения!
- Поместите изделие на ровной, твердой и не скользкой поверхности. Запуск перед использованием теста.
- Только один человек в то время, может использовать продукт.
- Хранить продукт в подходящем месте, защищенном от влаги, воды, коррозии и т.д...

#### NO- Hjelpemiddel for å reise seg - 014026

**ELASTISITET AV MAXIMLAE 120 KG IKKE OVER.  
DETTE PRODUKTET HOLD UT AV UTILGJENGELIG FOR BARN.**

Dette hjelpemiddel for å reise seg fra metall gjør at en nesten uanstrengt stående opp fra en sittende eller huk posisjon. De tre holder enhetene er polstret og utstyrt med en antisklibellegg. Ideell for bruk i hjemmet.

Kun for innendørs bruk.

Dimensjoner: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiale:** jern (ramme), PU (demping).

**Montering:** illustrert ovenfor.

#### FORSIKTIG:

- Sørg for etter montering at alle delene er fast montert.
- Pass på at produktet ikke er skadet. Hvis du gjør det, må du ikke bruke den. Fare for kollaps!
- Plasser produktet på en flat, solid og ikke-glatt overflate. Kjør før bruk av en test.
- Bare én person på den tiden kan bruke produktet.
- Oppbevar produktet på et egnet sted som er beskyttet mot fuktighet, vann, korrosjon, etc...

#### SE- Hjälpmedel att sig upp - 014026

**MOTSTÅNDSKRAFTEN I MAXIMLAE 120 KG ÖVERSKRID INTE.  
DENNA PRODUKT HÅLL OÅTKOMLIGT FÖR BARN.**

Denna hjälpmedel att sig upp ut metall tillåter en nästan enkel står upp från en sittande eller hukande ställning. De tre hållaranordningar är mjukt vadderad och försedd med en antihalkbeläggning. Idealisk för användning i hemmet.

Endast för inomhusbruk.

Mått: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Material:** järn (ram), PU (dämpning).

**Montering:** bilden ovan.

#### WARNING:

- Kontrollera efter montering att alla delar är ordentligt monterade.
- Se till att produkten inte är skadad. Om du gör, inte använda den. Risk för kollaps!
- Placera produkten på en plan, fast och halksäker yta. Kör före användning av ett test.
- Endast en person åt gången kan använda produkten.
- Förvara produkten i en lämplig plats som är skyddad från fukt, vatten, korrosion, etc...

#### FI- Käyttää apuna siinä seisomaan - 014026

**SIETOKYKYÄ MAXIMLAE 120 KG EIVÄT YLITÄ SITÄ.  
TUOTE PIDÄ ULOTTUVILLE LASTEN.**

Tämä käyttää apuna siinä seisomaan metalli mahdollistaa lähes vaivaton seisomaan istuma- tai kyykyssä. Kolme Tartuntalaitteet ovat pehmustettu ja varustettu luistamaton. Sopii käytettäväksi koko kotiin.

Vain sisäkäyttöön.

Mitat: 51,5 x 40 x 82 cm.

**Materiaali:** rauta (frame), PU (iskunvaimennus).

**Assembly:** edellä kuvattu.

#### VAROITUS:

- Varmista asennuksen jälkeen, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitetty.
- Varmista, että tuote ei ole vaurioitunut. Jos et, älä käytä sitä. Vaara romahtaa!
- Aseta laite tasaiselle, kiinteitä ja ei-liukas pinta. Run ennen käyttöä kokeella.
- Vain yksi henkilö tuolloin voi käyttää tuotetta.
- Säilytä tuote sopivaan paikkaan, joka on suojassa kosteudelta, vesi, korroosio, jne...